



08-25-20

Shalom le'kulam (hello everyone),

What did we learn this week?

1. We started today's class by watching the great Israeli TV show – “You Can't Ask That” or – סליחה על השאלה (*Slicha Al Ha-She'elah*). The link for this show is at the bottom of this file. I highly recommend watching Israeli TV shows in order to improve your Hebrew. I also added below some links to other Israeli TV shows with English subtitles.
2. We learned all the *otzar milim*, vocabulary, of the Getting Around Town, and we played a fun game with Google Maps and the street of Tel Aviv. Next week will have a similar exercise, so no worries if you felt as if this practice wasn't enough.
3. “And” in Hebrew-

The word “and” (*ve-* / ו-) in Hebrew functions as a prefix to Hebrew words. Sometimes the vowel under the “vav” changes, depending on the consonant that appears at the beginning of the word. The basic form of the conjunction is – *ve-...* in this case there will be no vowel changes. But, when the letter “vav” (ו) is prefixed to words beginning with Bet, Mem or Pey / פ, מ, ב – the dot on the letter is lost and the “vav” changes from “ve-” to “u-”.

In conversational Hebrew people don't really follow this rule so you can stick to “ve-” all the time. If you would like to read more about “ve-” rules please see these links –

https://www.hebrew4christians.com/Grammar/Unit_Four/Conjunctive_Vav/conjunctive_vav.html

https://www.hebrew4christians.com/Grammar/Unit_Three/Dotted_Letters/dotted_letters.html

Some extras-

1. Class songs:
 - Hatikvah 6 – Simi li od Rom התקווה שש – שימי לי עוד רום
 - <https://www.youtube.com/watch?v=PTjMsL4E7eM>



World Zionist Organization
Department of Diaspora Affairs

- Ravid Plotnik - A Yiddishe Rasta Man רביד פלוטניק – איידשע ראסטה מאן
- <https://www.youtube.com/watch?v=7FdbZstj-Fc>
- Tomer Yossef – Al Tatoosi תומר יוסף – אל תטוסי
- <https://www.youtube.com/watch?v=OSNPjuFE2bw>

2. MK Tehila Friedman “maiden speech” at the Knesset-

<https://www.jta.org/2020/08/17/israel/this-speech-by-tehila-friedman-a-new-knesset-member-has-israelis-fired-up-about-political-moderation>

Homework as well as answer key are in the following pages.

Wishing you all *Yom Metzuyan*-יום מצויין (great day) and *lehitraot*-להתראות (till next time),

Or



World Zionist Organization
Department of Diaspora Affairs

Shi'urey Bait – שיעורי בית – Homework 08/25/20

1. Draw a line between the expressions on column A and their English Translation on Column B.

מתחו קו בין הבטויים בטור A לבין התרגום שלהם לאנגלית בטור B

Column A

Column B

Eich magi'im le-rechov Frishman? איך מגיעים לרחוב פרישמן?

straight

Smolah שמאלה

Before, in front

Ad עד

Then (also "so")

Achshav עכשיו

How to get to Frishman Street?

Lifnei לפני

To the right

Achar – Kach אחר-כך

Now

Az אז

After

Yashar ישר

To the left

Achrey אחרי

Afterwards, later

Yaminah ימינה

Until, up-to



2. Complete the correct verb (masculine/feminine, singular/plural) based on the infinitive and translate. Follow the example.

• השלימו את הפעל החסר (זכר/נקבה, יחיד/רבים) בהתאם לשם הפועל ותרגמו. העזרו בדגמא.

- Ani (m) ochel (le'echol) marak of

I am eating chicken soup

- Anachnoo (f) _____ (liknot) chamesh oogiyot
-

- Atem _____ (lalechet) la-bayit shelachem
-

- Hem _____ (lifnot) yaminah
-

- Aten _____ (leshalem) et ha-cheshbon
-

- Ani (f) _____ (lirtzot) lehagia' le-rechov Ben-Yehudah
-

- At _____ (lishtot) kafe be-beit café
-

3. Translate the Audio

תרגמו את קבץ השמע



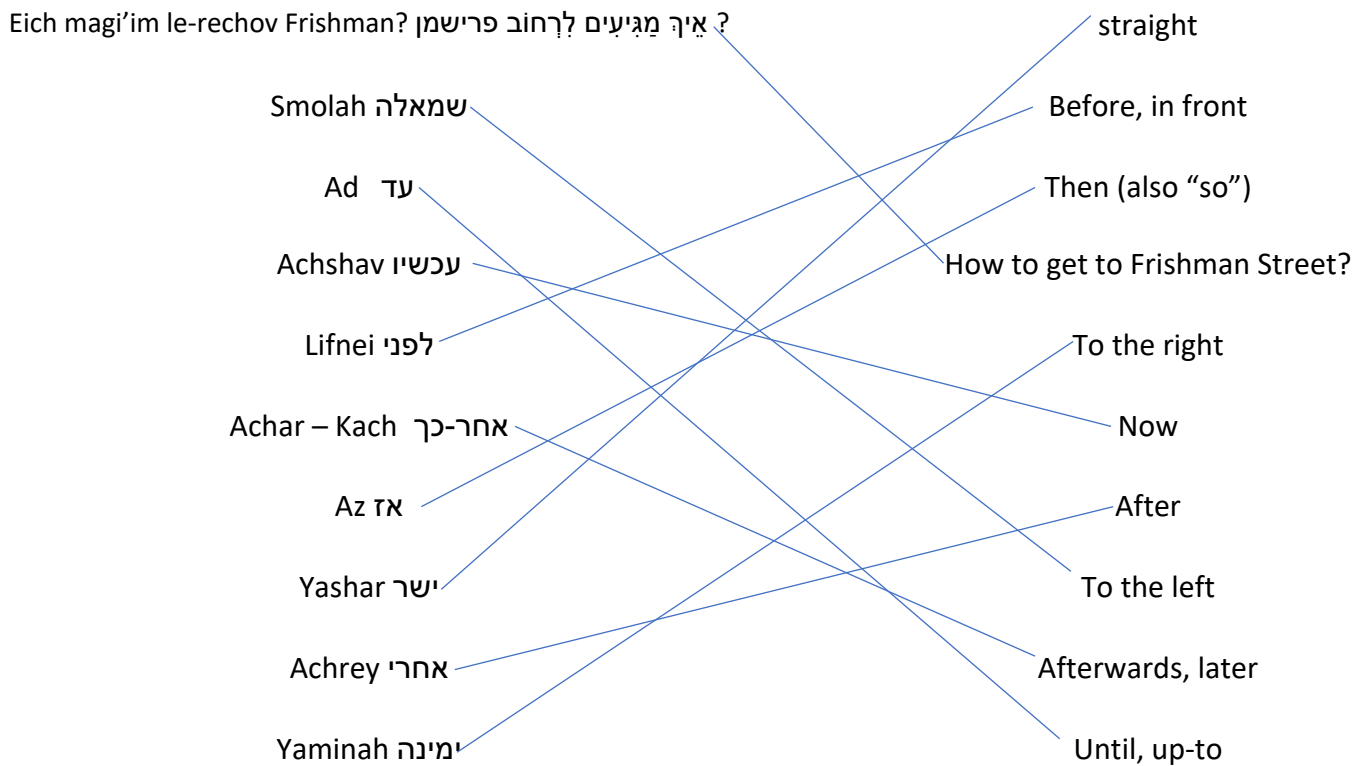
Shi'urey Bait – שיעורי בית – Homework 08/25/20

1. Draw a line between the expressions on column A and their English Translation on Column B.

מתחו קו בין הביטויים בטור A לבין התרגום שלהם לאנגלית בטור B

Column A

Column B





2. Complete the correct verb (masculine/feminine, singular/plural) based on the infinitive and translate. Follow the example.

• השלימו את הפעל החסר (זכר/נקבה, יחיד/רבים) בהתאם לשם הפועל ותרגמו. העזרו בדגמא.

- Ani (m) ochel (le'echol) marak of

I am eating chicken soup

- Anachnoo (f) konot (liknot) chamesh oogiyot

We are buying 5 cookies

- Atem Holchim (lalechet) la-bayit shelachem

You are (p.m.) walking to your house

- Hem ponim (lifnot) yaminah

They are (m) turning [to the] right

- Aten meshalmot (leshalem) et ha-cheshbon

You are (p.f.) paying the bill

- Ani (f) rotzah (lirtzot) lehagia' le-rechov Ben-Yehudah

I want / I would like (f) to get to Ben Yehudah Street.

- At Shotah (lishtot) kafe be-beit café

You are (s.f.) drinking coffee in a coffee shop



World Zionist Organization
Department of Diaspora Affairs

3. Translate the Audio

תרגמו את קבץ השמע

איך מגיעים לרחוב דיזנגוף?

צריח ללכת ישר ברחוב ז'בוטינסקי עד שמגיעים לרחוב פנקס ואז צריח לפנות ימינה. ממשיכים ללכת ברחוב פנקס עד האוניברסיטה ואז פונים שמאלה ברחוב אלנבי. ברחוב אלנבי הולכים ישר ופונים ימינה לפני הגנה הגדולה, ברחוב ארלוזורוב. ממשיכים ללכת ישר עד שמגיעים לרחוב דיזנגוף.

Eich magi'im le-rechov Dizengoff?

Tzarich lalechet yashar be-rechov Jabotinsky ad she-magi'im le-rechov Pinkas ve-az tzarich lifnot yaminah. Mamshichim lalechet be-rechov Pinkas ad ha-ooniversitah ve-az ponim smolah be-rechov Alenbi. Be-rechov Alenbi holchim yashar ve-ponim yaminah lifney ha-ginah ha-gdolah, be-rechov arlozorov. Mamshichim lalechet yashar ad she-magi'im lerechov Dizengoff.

How to get to Dizengoff Street?

You should walk straight on Jabotinsky street until you get to Pinkas Street, and then you should turn right. Continue walking on Pinkas Street until [you get to] the University and then turn left on Alenbi Street. On Alenbi Street, walk straight and turn right before the big garden, on Arlozorov street. Continue walking straight until you get to Dizengoff street.